



# PRÉSTAMOS AGRÍCOLAS

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE  
FARM SERVICE AGENCY

Octubre de 2016  
Farm Bill del 2014

**Tabla de Información Sobre Préstamos Agrícolas** *(Farm Loan Information Chart)*

*La siguiente tabla resume información sobre préstamos agrícolas de la FSA.  
Información adicional disponible en las oficinas locales de la FSA o en el sitio web de la FSA: [www.fsa.usda.gov](http://www.fsa.usda.gov).*

Programa	Cantidad Máxima de Préstamo	Tasas (de interés) y Plazos	Uso de los Ingresos
<b>Directo a Comprador/ propietario de Granja (FO)</b>	\$300,000	- Tasas basadas en el costo de fondos para préstamos a la Agencia - Hasta 40 años	- Compra de granja/finca - Construcción edificación u otras mejoras - Conservación de suelo y agua - Pago de los gastos de cierre
<b>Directo a Propietario Participación (FO)</b>	\$300,000	- Tasa del FO directo menos 2% con un mínimo de 2.5% si un 50% del préstamo es otorgado por otro prestamista - Hasta 40 años	Igual que FO Directo
<b>Micropréstamo Directo al Comprador (FO ML)</b>	\$50,000	- Tasas basadas en el costo de fondos para préstamos a la Agencia - Hasta 25 años	- Compra de granja/finca - Construcción edificación u otras mejoras - Conservación de suelo y agua - Pago de los gastos de cierre
<b>Programa de Pago Inicial para Compra de Granja</b>	La cantidad más baja de los siguientes: - 45% del precio de compra; - 45% del valor de tasación; o - 45% de \$667,000 (no exceder de \$300,000)	- Tasa de interés es Tasa del FO directo menos 4%, con un mínimo de 1.5% - Plazo de 20 años - Pago inicial de al menos 5%	Compra de granja/finca para agricultores principiantes o en desvetaja
<b>Directo para Operaciones (OL)</b>	\$300,000	- Tasas determinadas por el costo de fondos para préstamos a la Agencia - De 1 a 7 años	- Compra de ganado, aves de corral, equipo, alimento para animales, semillas, químicos y suministros agrícolas - Conservación de suelo y agua - Refinanciamiento de deudas, con ciertas limitaciones
<b>Micropréstamo Directo para Operaciones (ML)</b>	\$50,000	Igual a OL Directo	Igual a OL Directo
<b>Directo para Emergencias</b>	100% de pérdida de producción real o material  \$500,000 como cantidad máxima de endeudamiento del programa	- Tasa de interés: OL + 1% con un máximo de 3.75% - Plazo: de 1 a 7 años para propósitos que no son bienes inmuebles - Hasta 40 años para pérdidas materiales de bienes inmuebles	- Restaurar o reemplazar propiedad esencial - Pagar todos o parte de los costos de producción asociados con el año del desastre - Pagar gastos esenciales de mantenimiento familiar - Reorganizar la operación agrícola - Refinanciamiento de deudas con ciertas limitaciones
<b>EZ Garantía</b>	\$100,000	Igual a Garantizado para Operaciones o Garantizado a Propietarios	Igual a Garantizado para Operaciones o Garantizado a Propietarios
<b>Garantizado para Operaciones</b>	\$1,399,000 <i>(Cantidad ajustada anualmente por inflación)</i>	- Tasa determinada por prestamista - De 1 a 7 años - Cuota por préstamo garantizado es 1.5%	Igual que OL Directo
<b>Garantizado a Propietario de Granja</b>	\$1,399,000 <i>(Cantidad ajustada anualmente por inflación)</i>	- Tasa determinada por prestamista - Hasta 40 años - Cuota por préstamo garantizado es 1.5%	Igual que FO directo, excepto que el préstamo se puede utilizar para refinanciar deudas



# PRÉSTAMOS AGRÍCOLAS

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE  
FARM SERVICE AGENCY

Octubre de 2016

## Tabla de Información Sobre Préstamos Agrícolas - Página 2

*La siguiente tabla resume información sobre préstamos agrícolas de la FSA.  
Información adicional disponible en las oficinas locales de la FSA o en el sitio web de la FSA: [www.fsa.usda.gov](http://www.fsa.usda.gov).*

Programa	Cantidad Máxima de Préstamo	Tasas (de interés) y Plazos	Uso de los Ingresos
<b>Garantizado para Conservación (CL)</b>	\$1,399,000 (Cantidad ajustada anualmente por inflación)	- Tasa de interés determinada por prestamista - No más de 30 años según la vida útil del colateral - Cuota por préstamo garantizado es 1.5% - Requisitos de elegibilidad más flexibles para incluir operaciones grandes o financieramente sólidas	- Implementación de medidas de conservación según un plan aprobado por el NRCS - Refinanciar deudas relacionadas a la implementación de un plan aprobado por el NRCS
<b>Garantía para Contratos de Tierras (LC)</b>	El precio de compra de la granja no puede exceder la cantidad mas baja de los siguientes: - \$500,000; o - El precio de mercado actual de la propiedad	- Tasa no puede exceder tasa de FO directo más 3% - Amortizados durante un mínimo de 20 años sin pagos "balloon"- o mayores - durante los primeros 10 años del préstamo - Pago inicial de al menos 5%	- Venta de bienes inmuebles por medio de contrato de tierra a un agricultor principiante o en desventaja - La garantía se le ofrece al vendedor de la propiedad

*Según la ley federal de derechos civiles y reglamentos de derechos civiles y políticas del Departamento de Agricultura (USDA), el USDA, sus organismos, oficinas y empleados, y las instituciones que participan en o administran los programas del USDA tienen prohibido discriminar en base a raza, color, origen nacional, religión, sexo, identidad de género (incluyendo la expresión de género), orientación sexual, discapacidad, edad, estado civil, situación familiar/estado paternal, porque todo o parte del ingreso de un individuo provenga de algún programa de asistencia pública, preferencia política, o represalia o venganza por actividad previa de derechos civiles, en cualquier programa o actividad realizada o financiada por el USDA (No todos los criterios se aplican a todos los programas.) Remedios y plazos de presentación de reclamaciones varían según el programa o incidente.*

*Las personas con discapacidades que requieran medios alternativos para la comunicación de información sobre un programa (por ejemplo Braille, letra grande, cintas audio, lenguaje de señas, etc.) deben comunicarse con la agencia responsable o el Centro TARGET del USDA al (202) 720-2600 (voz y TDD) o comunicarse con el USDA por retransmisión federal en inglés al (800) 877-8339. La información programática podría estar disponible en otros idiomas además del inglés.*

*Para presentar una queja por discriminación, debe completar el formulario "USDA Program Discrimination Complaint Form" AD-3027, disponible en internet en [http://www.ascr.usda.gov/complaint\\_filing\\_cust.html](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html) o en cualquier oficina del USDA o debe escribir una carta dirigida al USDA y proporcionar en la carta toda la información solicitada en el formulario. Para recibir una copia del formulario de queja, llame al (866) 632-9992. Debe enviar su formulario completado o carta al USDA por:*

- 1) correo: U.S. Department of Agriculture Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410;
- 2) fax: (202) 690-7442; o
- 3) correo electrónico: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov).

*USDA es un proveedor, empleador y prestamista que ofrece igualdad de oportunidades a todos.*